

Teatro de la Luna

—al mejor estilo latinoamericano

—with the best Latin American flavor

4020 Georgia Avenue, NW • Washington, DC 20011 • Tel.: (202) 882-6227 • Fax: (202) 291-2357

Nota de Prensa – Difusión Inmediata
Septiembre 21, 2010

Contacto: Nucky Walder
Tel: 202-882-6227

- QUE:** **XIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO HISPANO**
En español con interpretación simultánea al inglés gratuita
- QUIEN:** Compañías de **Argentina, España, Paraguay, República Dominicana, U. S. A. y Venezuela.**
- CUANDO:** **19 de Octubre – 27 de Noviembre, 2010**
- DONDE:** **Gunston Arts Center – Theater Two**
2700 S. Lang Street, Arlington, VA 22206
- BOLETOS:** **Regular \$30; Estudiantes y Mayores de 60 años, \$25**
3-Ticket Pass por \$80/\$65; Full Festival Pass por \$150/\$125
- INFORMACIÓN:** 703-548-3092 o 202-882-6227; www.teatrodelaluna.org

Teatro de la Luna en su XX Temporada *Abrazando Sueños* presenta **XIII Festival Internacional de Teatro Hispano**

El **TEATRO DE LA LUNA** se complace en anunciar la Decimotercera edición del Festival Internacional de Teatro Hispano del 19 de octubre al 27 de noviembre del corriente año. La Recepción de Apertura se llevará a cabo el martes 19 de octubre de 6:30pm a 8:30pm en la residencia del Embajador de la República Bolivariana de Venezuela en los Estados Unidos, su Excelencia Bernardo Álvarez Herrera y Sra. Margarete de Álvarez situada al 2443 Massachusetts Ave., N.W., Washington, DC.

La Presidencia Honoraria de este Decimotercer Festival Internacional de Teatro Hispano recae en ELBA ESCOBAR, venezolana, con más de 30 años de labor artística en su haber, bien reconocida como actriz de teatro, cine, televisión, conductora de programas radiales, cantante; figura polifacética de inmensa trayectoria dentro del quehacer cultural venezolano, dará la bienvenida en esta recepción donde a su vez recibirá el reconocimiento que el Teatro de la Luna le rinde por su prolífica contribución a las artes y en particular a la escena de su país. Además de la Presidencia Honoraria, Elba Escobar tendrá a su cargo, representado a Venezuela, las 4 primeras funciones en la primera semana del Festival.

CALENDARIO DE PRESENTACIONES DEL FESTIVAL:

Mar. Oct. 19 **Recepción de Apertura**, Residencia del Sr. Embajador de la República Bolivariana de Venezuela, 2443 Massachusetts Ave. NW, Washington DC
6:30 – 8:30pm (con invitación exclusivamente)

Oct. 21, 22, 8pm Oct. 23, 3pm & 8pm	VENEZUELA: Mi Marido es un Cornudo de Elizabeth Fuentes. <i>Compañía:</i> I.E. Producciones C.A. <i>Actriz:</i> Elba Escobar.
Oct. 28, 29, 8pm Oct. 30, 3pm & 8pm	ESPAÑA: El Día Más Feliz de Nuestra Vida de Laila Ripoll. <i>Compañía:</i> Alquibla Teatro. <i>Actrices:</i> Susi Espin, Lola Martínez & Esperanza Clares.
Nov. 4, 5, 8pm Nov. 6, 3pm & 8pm	ARGENTINA: Socorro! Me Caso de Christian Vivas & Hernán Traversa <i>Compañía:</i> Teatro del Alma. <i>Actriz:</i> Nadia Bagdadi.
Nov. 11, 12, 8pm Nov. 13, 3pm & 8pm	ARGENTINA: Romeo y Julieta, una Obra en Construcción de Pablo Di Felice. <i>Compañía:</i> Puro Grupo Teatro. <i>Actores:</i> Mónica Spada & Pablo Di Felice.
Nov. 18, 19, 8pm Nov. 20, 3pm & 8pm	REPÚBLICA DOMINICANA: Ubú Rey de Alfred Jarry, en versión de Enrique Buenaventura y adaptación de Manuel Chapuseaux. <i>Compañía:</i> Teatro Gayumba. <i>Actores:</i> Nives Santana & Manuel Chapuseaux.
Nov. 20 & 27, 11:30 am	U. S. A.: Gotas de Agua (bilingüe) de Jacqueline Briceño. <i>Compañía:</i> Teatro de la Luna. <i>Actores:</i> Alex Alburqueque, Marcela Ferlito & Peter Pereyra.
Nov. 26, 8pm Nov. 27, 3pm & 8pm	PARAGUAY: Techaga'ú / Añoranza de Hugo Luis Robles. <i>Compañía:</i> El Ansia Teatro. <i>Actores:</i> Katia García, Carolina Ortiz, Pilar Ortiz, Fabio Chamorro.

*** Programa sujeto a cambios**

PARA RECORDAR:

- Boletos: Regulares **\$30**; Estudiantes y Mayores de 60 años **\$25**
- Ahorre **\$10** al comprar 3 boletos para tres shows diferentes (**3-Ticket Pass**)
- Ahorre hasta **\$30** al comprar 6 boletos para seis shows diferentes (**Full Festival Pass**) más la invitación a la Recepción de Apertura y la obra de Teatro para Niños, **GOTAS DE AGUA**.
- Boletos **Teatro para Niños**: Regulares **\$10**; **GRATIS** para menores de 4 años
- Funciones en horario escolar, consultar en horario de oficina.
- Viernes de Debate, terminada la presentación
- Interpretación simultánea al inglés gratuita
- Cuidado de Niños (\$10 por niño) en las funciones de Sábado Matinée, previa reserva de 24 hs.

Nota: Dos Boletos de Cortesía esperan la llamada de cada medio de prensa para cada producción

INFORMACIÓN y RESERVAS: 703-548-3092 / 202-882-6227
Email: info@teatrodelaluna.org **Website:** www.teatrodelaluna.org

Teatro de la Luna es una organización exenta de impuestos que opera bajo la categoría 501(c) (3). El XIII Festival Internacional de Teatro Hispano recibe apoyo de: Arlington County Cultural Affairs Division, Arlington Commission for the Arts, Comfort Inn Ballston/Arlington, ZGS Communications, Telemundo-Channel 64, Radio América, Radio El Zol, Radio Viva 900, embajadas y donaciones particulares.

DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS

VENEZUELA – CARACAS

I.E. Producciones C.A.: *Mi Marido es un Cornudo* de Elizabeth Fuentes. Dirección: Enrique Salas

Comedia

Edades: 15+

US Première

Esta vez, en clave del mejor humor, el tema de la infidelidad femenina... Se abrirá una puerta "secreta" develadora y contundente, de esa cualidad que no es sólo propiedad de los hombres, supuestos expertos en el tema.

ESPAÑA – MURCIA

Alquibla Teatro: *El Día Más Feliz de Nuestra Vida* de Leila Ripoll. Dirección: Antonio Saura

Comedia Satírica

Edades: 13+

Área Première

Bella y divertida comedia que recoge lo mejor de la tradición teatral humorista española. Rememorar el día de la boda y de la primera comunión es un canto a la nostalgia, al humor y a la ternura, como algo que irremediablemente ya pasó.

ARGENTINA – BUENOS AIRES

Teatro del Alma: *Socorro! Me Caso* de Christian Vivas & Hernán Traversa. Dirección: Liliana Pécora

Comedia

Edades: 15+

US Première

Todas las situaciones imaginables en un antes, durante y después de la boda. El muestrario de familiares y amigos que acercarán sus buenos deseos, envidia, frustraciones, mostrado con el humor grotesco que “bien merece”, empezando con los regalos y... todo lo demás.

ARGENTINA – BUENOS AIRES

Puro Grupo Teatro: *Romeo y Julieta, una Obra en Construcción* Texto y dirección: Pablo Di Felice.

Comedia Farsesca

Edades: 10+

US Première

El clásico de los clásicos, y es clásico porque es popular. Un grupo de actores llegan con Romeo y Julieta sin más bagaje que su talento (que es mucho!), el humor (que es todo!) y una juventud que le canta al amor y a la vida (no faltaba más!).

REPUBLICA DOMINICANA – SANTO DOMINGO

Teatro Gayumba: *Ubú Rey* de Alfred Jarry, en versión de Enrique Buenaventura. Adaptación y dirección: Manuel Chapuseaux.

Comedia Satírica Grotesca

Edades: 13+

US Première

Ubú se nos presenta hoy con toda la fuerza y la vigencia de uno de los personajes más paradigmáticos del teatro universal. Imaginación, creatividad y talento conjugados en un juego ejemplar: el buen teatro.

U. S. A. (Arlington-Washington DC)

Teatro de la Luna: *Gotas de Agua* Texto y dirección: Jacqueline Briceño

Teatro Bilingüe para Niños

Edades: para todo público

World Première

En juego de mágicas imágenes, tres clowns confirman la importancia del agua a través de los personajes de la historia de Gotas, ciudad en peligro. Transformados en Rocío, guardiana de la fuente de agua pura, Hidroamigo, defensor del agua y Conta, Rey de la Contaminación, nos divierten y enseñan a cuidar el máspreciado tesoro de nuestro planeta: el agua.

PARAGUAY – ASUNCIÓN

El Ansia Teatro: *Techaga'ú / Añoranza* Texto y dirección: Hugo Luis Robles.

Comedia Dramática

Edades: 13+

US Première

La memoria de un sentimiento que es común por ser historia. Los que se van se llevan lo mejor de sí mismos, los que se quedan añoran a quienes desde lejos van sembrando pedacitos de sueños con aroma a país.